

La formation des mots grecs

■ Les mots grecs sont formés :

- d'un **radical**, auquel on a éventuellement ajouté, par **dérivation**, un **préfixe** et/ou un **suffixe**
- de deux (ou plus) **termes rassemblés** par **composition** : adjectif + verbe, verbe + nom, adjectif + verbe, nom + nom (toutes les permutations sont possibles)

■ Quelques **préfixes** :

Prépositions employées comme préfixes

ἀμφί :	autour de, dans l'intérêt de	κατά :	du haut vers le bas, le long de, contre, conformément à
ἀνά :	de bas en haut, de nouveau	μετά :	avec, aux côtés de, après
ἀντί :	contre, en face de, en retour de, en échange	παρά :	près de, le long de, à côté
ἀπό :	en s'éloignant de, à partir de	περί :	autour de, complètement
διά :	au travers de, par, de part et d'autre, entre, parmi	πρό :	en avant, devant, à la place de, pour
εἰς :	vers, contre	πρός :	à, vers, pour, en plus
ἐκ/ἐξ :	hors de, à partir de	σύν/συν- :	avec, entièrement
ἐν :	dans, sur	ὑπέρ :	au-dessus de, en faveur de
ἐπί :	sur, contre, vers, au-dessus de	ὑπό :	sous, par en dessous

Particules employées comme préfixes

Particules employées comme préfixes	Exemples
ἀ-/ἀν- :	sans, pas de
εὖ- :	bien, avec réussite
δυσ- :	difficulté, malheur
ἡμι- :	semi, à moitié
	ἄξιος / ἀ-νάξιος : digne / indigne
	εὖ-τυχής : privilégié par le sort, heureux
	δυστυχής : malheureux
	ἡμίθεος : demi-dieu

■ **Exemple** : la famille des mots de la racine indo-européenne *γεν :

γί-γν-ομαι, γέν-ος, γέν-εσις, γεν-έτωρ, γεν-εά, πρωτο-γεν-ής, ἐπι-γεν-ής, εὐ-γεν-ής, δυσ-γεν-ής, συγ-γε-νής, γεν-νάϊος, γεν-νάω, γον-εύς, γόν-ος, πρό-γον-ος, ἐπί-γον-ος, κοσμο-γον-ία, νεο-γεν-ός, ἐπι-γί-γν-ομαι, περι-γί-γν-ομαι

■ Les **suffixes** sont innombrables, car, comme en latin, les mots variables se déclinent et les verbes se conjuguent ; mais permettent d'identifier la classe grammaticale d'un mot.

Les classes grammaticales de mots

■ Un mot grec est :

- soit **variable**, et l'on doit *chercher ses formes premières dans le dictionnaire* ;
- soit **invariable**, et on le *trouve tel quel dans le dictionnaire*.

	CLASSE	COMMENT LE RECONNAITRE ?	EXEMPLES DE MOTS DANS LE DICTIONNAIRE
VARIABLE	Déterminant	1 forme, 1 forme, 1 forme ... [art./pron. et adj.]	οὗτος, αὕτη, τοῦτο : ce, cette, cet ὁ, ἡ, τό : le, la, les
	Nom	1 forme, suffixe (ὁ/ἡ/τό)	κεφαλή, ἡς (ἡ) : la tête λόγος, ου (ὁ) : la parole
	Adjectif	1 forme, 1 forme, 1 forme	ἀγαθός, ἡ, ὄν : bon εὐδαίμων, ων, ον : heureux
	Pronom	1 forme, 1 forme, 1 forme ... [pron.]	αὐτός, ἡ, ὁ : moi-même, toi-même... οὗτος, αὕτη, τοῦτο : celui-ci, celle-ci, ceci
	Verbe	1 forme terminée par ω/άω-ῶ/έω-ῶ/όω-ῶ/ομαι/μι (.....)	λύω : délier ὁράω-ῶ (impf. ἐώρων, etc.) : regarder
INVARIABLE	Préposition	1 forme prép. avec le gén./le dat./l'acc.	σύν prép. avec le dat. : avec ἀπό prép. avec le gén. : en venant de
	Adverbe	1 forme adv.	πρόσθεν adv. : avant, auparavant μεταξύ adv. : au milieu
	Conjonction	1 forme conj.	ἐπεὶ conj. : après que, lorsque ὅταν conj. : quand, lorsque
	Particule	1 forme particule	δέ particule : mais γε particule enclitique : du moins